

PORTRAIT DES ACTIVITÉS INTERNATIONALES DES COLLÈGES PRIVÉS SUBVENTIONNÉS QUÉBÉCOIS





Recherche et rédaction : Matthieu Boutet-Lanouette et Alexandre Jobin-Lawler

Révision linguistique : Marie Gravel

Conception graphique et production : Bussières communications www.bussierescom.com

Dépôt légal

Bibliothèque et Archives nationales du Québec

Bibliothèque et Archives Canada

2016

ISBN 978-2-920956-29-2

Campus Notre-Dame-de-Foy

Adresse : 5000, rue Clément-Lockquell,

Saint-Augustin-de-Desmaures (Québec) G3A 1B3

Téléphone : 418 872-8242

Télécopieur : 418 872-3448

info@cndf.qc.ca

www.cndf.qc.ca

Cette publication peut être consultée sur le site Internet de l'Association des collèges privés du Québec à l'adresse suivante : <https://www.acpq.net/Activites-internationales>

Ce portrait des activités internationales réalisées en 2014-2015 dans les collèges privés subventionnés québécois a été réalisé dans le cadre d'une recherche subventionnée par le ministère de l'Éducation, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (MEESR) dans le cadre du Programme de recherche et d'expérimentation pédagogiques (PREP) de l'Association des collèges privés québécois (ACPQ).



TABLE DES MATIÈRES

MOT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DE L'ACPQ	1
INTRODUCTION	2
MÉTHODOLOGIE	3
SECTION 1 Gestion et organisation des activités internationales	4
SECTION 2 Internationalisation de la formation	9
SECTION 3 Mobilité étudiante internationale	13
SECTION 4 Mobilité enseignante internationale	17
SECTION 5 Recrutement et accueil d'étudiants internationaux	20
SECTION 6 Coopération internationale/partage d'expertise à l'étranger	24
CONCLUSION	28
NOTES ET RÉFÉRENCES	29

MOT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DE L'ACPQ

La mission de l'Association des collèges privés du Québec repose sur des principes d'autonomie, d'engagement, de respect et de liberté de choix du collègue où on veut étudier et correspond aux besoins des étudiants. En ce sens, les activités internationales, tel qu'elles vous seront présentées dans ce portrait sont directement liées au rayonnement du réseau de l'ACPQ où les échanges et la concertation sont au cœur de la priorité des membres. Déjà, en 1998, un établissement collégial privé subventionné délocalisait, au Maroc, le DEC en Gestion de commerces. Cette innovation était une première pour le réseau collégial.

Le réseau privé est par ailleurs reconnu pour l'accompagnement personnalisé des étudiants et ses forts taux de diplomation dans les temps prescrits. Conséquemment, le recrutement, l'accueil, l'intégration et la formation des étudiants internationaux n'en sont que favorisés. L'Association défend depuis plusieurs années l'allègement de certaines règles qui faciliterait le recrutement d'étudiants internationaux. Accueillir plus d'étudiants internationaux et déployer l'internationalisation de la formation représentent une force vive pour l'ouverture du réseau sur le monde.

Ce premier portrait deviendra certainement un outil de référence pour l'ACPQ. Le fort taux de participation à ce projet de recherche démontre l'importance du sujet pour les collèges privés subventionnés. Sans aucun doute, les résultats permettront au réseau d'aller encore plus loin dans le développement de l'internationalisation de la formation. Pour ce, je tiens à remercier les chercheurs pour cette initiative.



Le directeur général,
Pierre L'Heureux



Association
des collèges privés
du Québec



INTRODUCTION

L'internationalisation de l'éducation se définit comme un « processus d'intégration d'une dimension internationale, interculturelle et mondiale dans l'objet, les fonctions (enseignement, recherche et service) et la fourniture de services d'enseignement supérieur¹ ». Ce processus se décline en cinq catégories d'activités principales que sont l'internationalisation de la formation, la mobilité étudiante, la mobilité enseignante, l'accueil d'étudiants internationaux et les activités de coopération et de partage d'expertise à l'étranger.

Depuis le début des années 2000, le réseau des cégeps² publie périodiquement un portrait de ses activités internationales. Des rapports ont été présentés en 2000, en 2005, en 2010 (*Profil 2010*) et, plus récemment, en 2014 (*Portrait 2014*). Les données présentées dans ces rapports permettent de constater l'évolution du réseau dans son ensemble en ce qui a trait aux activités d'internationalisation. D'un portrait à un autre, cette démarche a permis aux cégeps d'identifier les secteurs d'activités internationales en augmentation ou en décroissance et d'ajuster leurs priorités³.

Nous avons souhaité réaliser un exercice semblable dans le réseau des collèges privés subventionnés

(CPS) québécois. Le présent document renferme un portrait descriptif des activités d'internationalisation réalisées en 2014-2015 dans le secteur de l'enseignement collégial privé subventionné. Ce travail complète ainsi certaines des plus récentes données recueillies dans les cégeps et fait état de la diversité et des particularités des activités d'internationalisation qui sont menées dans les CPS.

Ce portrait a été réalisé dans le cadre d'une recherche financée par le Programme de recherche et d'expérimentation pédagogiques (PREP) de l'Association des collèges privés québécois (ACPQ). Il s'insère d'ailleurs dans un rapport de recherche plus étoffé qui peut être consulté en format PDF à l'adresse suivante :

<https://www.acpq.net/Recherches-PREP>

Nous souhaitons remercier les 19 CPS qui ont pris le temps de mobiliser les ressources nécessaires afin de compléter notre sondage.

Bon succès dans la poursuite des activités internationales de vos établissements!

Matthieu B. Lanouette
et Alexandre Jobin-Lawler

MÉTHODOLOGIE

Ce portrait des activités internationales réalisées en 2014-2015 dans les CPS québécois est le résultat d'une étude quantitative menée en 2015-2016 et ayant comme objectif de décrire l'état de la situation de l'internationalisation dans ce réseau en ce qui concerne les principaux secteurs d'activités internationales.

La procédure d'enquête empruntée pour cette étude est celle du recensement. Les 24 CPS québécois⁴ ont reçu une invitation de participation à un sondage en ligne réalisé par l'entremise du site Internet Survey Monkey. Puis, 79,1 % d'entre eux (19 collèges) ont rempli le questionnaire qui comprenait une quarantaine d'items.

Parce qu'il s'agissait d'un premier sondage de ce type mené dans le réseau des CPS et qu'il était difficile d'évaluer le taux de réponse que nous allions obtenir, nous sommes allés à l'essentiel quant au nombre de thèmes abordés et de questions posées. Pour notre premier portrait, nous voulions nous assurer d'un fort taux de réponse des collèges privés subventionnés en présentant un sondage qui permettait de répondre à nos objectifs de recherche, mais qui ne découragerait pas les établissements par sa longueur. À ce propos,

l'ensemble des répondants des 19 collèges a rempli le sondage en entier.

L'invitation a été envoyée aux directions des études des CPS. Dans la très grande majorité des cas, le questionnaire a été rempli par la direction des études du collège elle-même, ou par l'adjoint de cette direction. Dans 2 collèges, le sondage a toutefois été rempli par des personnes responsables de l'internationalisation ou ayant une bonne connaissance des activités internationales réalisées dans leur établissement en 2014-2015.

Pour réaliser ce portrait, nous avons aussi eu recours à l'examen de quelques données secondaires pour compléter certaines informations reçues. Nous avons notamment consulté certaines statistiques disponibles sur le site Internet du ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur⁵ (MEES) et certains documents fournis par ce même ministère ainsi que par l'ACPO.

SECTION 1

Gestion et organisation des activités internationales

Cette première section du portrait s'intéresse à la gestion et à l'organisation des activités internationales dans les collèges privés subventionnés québécois. Les CPS ont-ils développé des politiques en matière d'internationalisation? Les activités internationales sont-elles une priorité pour ces établissements? Qui s'occupe de la gestion et de l'organisation des activités internationales dans les collèges? Voilà autant de questions qui sont notamment abordées dans cette section.



FAITS SAILLANTS

> Les activités à caractère international semblent être une priorité pour près de la moitié des CPS participants (9 sur 19).

> Très peu de CPS (3 sur 19) se sont dotés d'une politique en matière d'internationalisation.

> Peu de CPS (5 sur 19) possèdent un bureau international (ou autre service centralisé de ce type) pour s'occuper de la gestion et de l'organisation des affaires internationales dans leur collège.

> Plus de la moitié des répondants (63,2 %) indique que les activités à caractère international ne semblent pas être suffisamment financées dans leur collège.

> Au cours des cinq dernières années, les secteurs d'activités internationales priorisés par les CPS furent principalement le recrutement et l'accueil d'étudiants internationaux (31,6 %), et la mobilité étudiante internationale (26,3 %).

> Dans les cinq prochaines années, le secteur du recrutement et de l'accueil d'étudiants internationaux constituera la priorité de la majorité des collèges privés subventionnés (52,6 %).

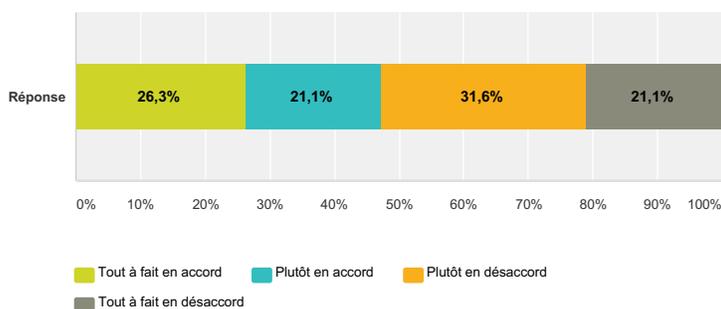
1.1 IMPORTANCE DE L'INTERNATIONALISATION

Les données recueillies dans le cadre de notre étude nous permettent d'affirmer que l'internationalisation occupe une place assez importante dans les CPS, mais qu'il ne s'agit pas pour autant d'une priorité pour la majorité des établissements. Précisément, les activités à caractère international semblent être une priorité pour près de la moitié (47,4 %) des CPS ayant participé à notre étude.

GRAPHIQUE 1

Q9 Jusqu'à quel point êtes-vous en accord avec l'énoncé suivant : à ce jour, les activités à caractère international me semblent être une priorité pour mon collège.

Réponses obtenues : 19 Question ignorée : 0



Cette situation partagée en ce qui concerne la priorité accordée à l'internationalisation se perçoit également dans les orientations et les politiques institutionnelles des CPS. Les données recueillies sur ce sujet témoignent d'une certaine importance accordée à l'internationalisation, mais du peu de structures mises en place pour soutenir cet intérêt.

À TITRE COMPARATIF

En 2010, 54 % des cégeps disposaient d'une politique en matière d'internationalisation. Dans les CPS, 15,9 % des collèges ayant participé à cette enquête affirment s'être dotés d'une telle politique.

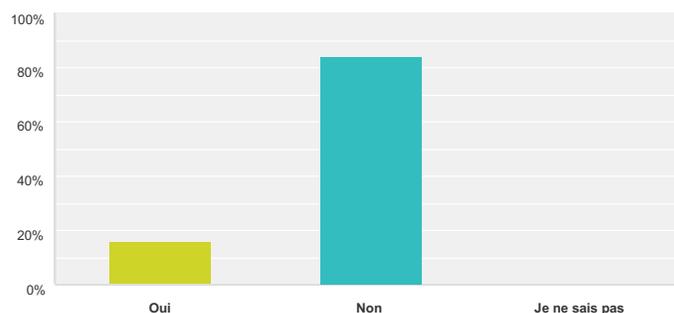
1.2 ORIENTATIONS ET POLITIQUES INSTITUTIONNELLES

Selon les réponses obtenues, seulement 3 collèges privés subventionnés (15,9 %) se sont dotés d'une politique en matière d'internationalisation de l'éducation.

GRAPHIQUE 2

Q3 À ce jour, votre collège s'est-il doté d'une politique en matière d'internationalisation de l'éducation?

Réponses obtenues : 19 Question ignorée : 0

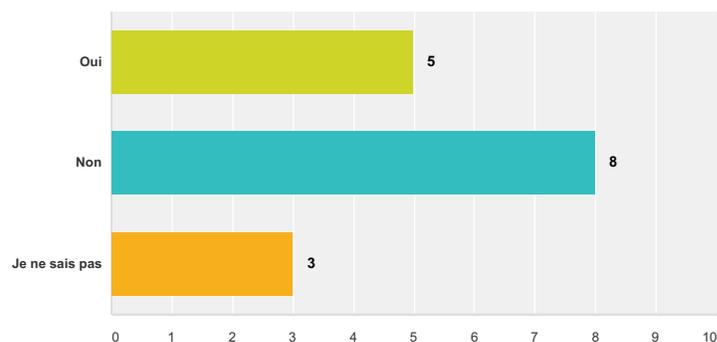


C'est toutefois dans l'objectif de 5 collèges sur les 19 sondés de se doter d'une politique en cette matière dans les prochaines années. Par ailleurs, 3 établissements disent ne pas savoir s'ils se doteront d'une telle politique, alors que 8 autres ne comptent pas faire des démarches en ce sens dans les prochaines années.

GRAPHIQUE 3

Q4 Est-ce dans les plans de votre collège de se doter d'une politique en matière d'internationalisation de l'éducation dans les prochaines années?

Réponses obtenues : 16 Question ignorée : 3

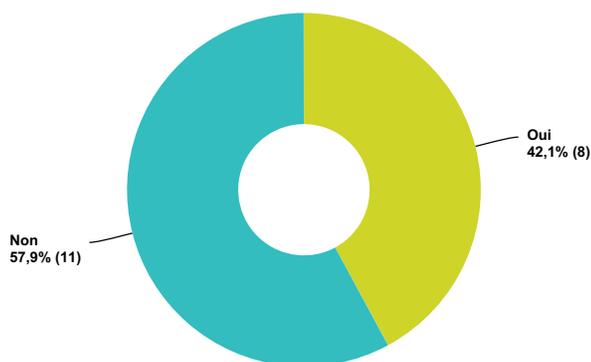


La mission éducative de 8 collèges privés subventionnés, soit 42,1 % des établissements ayant répondu à notre sondage, fait toutefois référence à la dimension internationale.

GRAPHIQUE 4

Q5 À ce jour, la mission éducative de votre collège fait-elle référence à la dimension internationale?

Réponses obtenues : 19 Question ignorée : 0



Pour 7 des 8 CPS dont la mission éducative réfère à la dimension internationale, les activités à caractère international semblent aussi être une priorité (d'après les données présentées dans le Graphique 1). Des 11 CPS dont la mission éducative ne réfère pas à la dimension internationale, 2 affirment cependant que les activités de ce type semblent être une priorité pour le collège. Malgré ces quelques cas particuliers, nous pouvons affirmer que, de façon générale, l'importance qu'accordent les collèges aux activités internationales se reflète dans leurs politiques institutionnelles, soit dans la mission éducative de leur établissement ou dans leur politique d'internationalisation

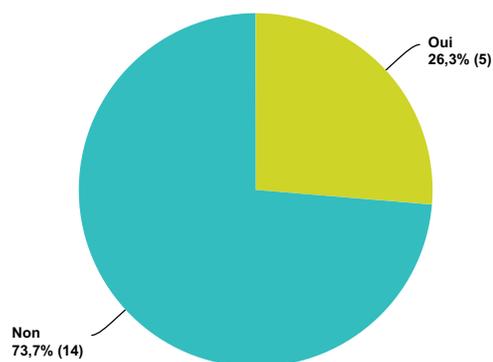
1.3 GESTION ET ORGANISATION DES ACTIVITÉS INTERNATIONALES

Au moment de réaliser cette enquête, 5 CPS s'étaient dotés d'un bureau international (ou autre service centralisé de ce type) pour s'occuper de la gestion et de l'organisation des affaires internationales dans leur collège.

GRAPHIQUE 5

Q6 À ce jour, existe-t-il un bureau international (ou autre service centralisé de ce type) dans votre collège qui s'occupe de la gestion et de l'organisation des activités internationales?

Réponses obtenues : 19 Question ignorée : 0



Ces 5 collèges qui possèdent un bureau international font tous partie des établissements pour lesquels les activités internationales semblent être une priorité (Graphique 1). Cela dit, sur les 14 qui ne possèdent pas de bureau international, 4 d'entre eux mentionnent toutefois que l'internationalisation semble être une priorité pour leur établissement (Graphique 1).

Par ailleurs, même lorsqu'un service centralisé tel qu'un bureau international existe dans un collège, c'est généralement la direction des études qui instaure les activités internationales ou qui en est responsable. Nous reviendrons plus précisément sur cet élément à quelques reprises dans les différentes sections de ce portrait.

1.4 FINANCEMENT

Depuis 2002, à la suite de la mise en place de la stratégie ministérielle d'internationalisation de l'éducation québécoise⁶, plusieurs mesures ont été mises de l'avant pour favoriser l'internationalisation de l'éducation supérieure au Québec. Parmi les mesures rendues accessibles aux CPS, comme il est illustré dans le Tableau 1, il y a notamment la mise en place de bourses de courts séjours pour la mobilité étudiante, d'exemptions de droits de scolarité supplémentaires pour les étudiants étrangers, d'un programme de soutien aux échanges internationaux en formation artistique et culturelle, ainsi que de bourses d'excellence pour étudiants étrangers s'inscrivant dans un programme québécois de formation technique.



TABLEAU 1⁷

AIDE FINANCIÈRE POUR LES ACTIVITÉS DE MOBILITÉ ÉTUDIANTE ET DE RECRUTEMENT D'ÉTUDIANTS INTERNATIONAUX DANS LES CPS

Type d'aide financière	Nombre en 2014-2015	Total
Bourses de courts séjours pour la mobilité étudiante	29	30 000 \$
Exemptions de droits de scolarité supplémentaires pour étudiants internationaux	15	ND
Programme de soutien aux échanges internationaux en formation artistique et culturelle	1	3 000 \$
Bourses d'excellence pour étudiants étrangers s'inscrivant dans un programme québécois de formation technique	3	15 000 \$
Total	---	48 000 \$

Ces programmes de soutien associés aux activités à l'international sont administrés par l'Association des collèges privés québécois. Ils sont toutefois aussi accessibles aux quelques CPS qui ne font pas partie de cette association.

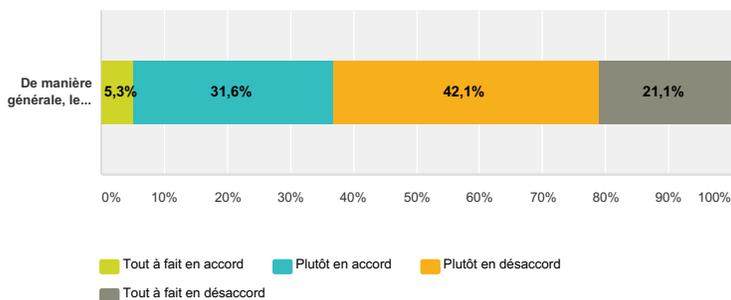
Des bourses pour la mobilité enseignante internationale sont aussi offertes au réseau public. Elles ne sont toutefois pas accessibles aux enseignants des CPS. Nous verrons un peu plus loin (Section 4) que plusieurs enseignants des CPS ont tout de même réalisé des expériences de mobilité outre-frontière en 2014-2015.

Malgré les quelques subventions gouvernementales mises à la disposition des collèges, il demeure, pour 63,2 % des répondants de notre sondage, que les activités à caractère international ne semblent pas être suffisamment financées dans leur collège.

GRAPHIQUE 6

Q8 Jusqu'à quel point êtes-vous en accord avec l'énoncé suivant : de manière générale, les activités à caractère international me semblent être suffisamment financées dans mon collège.

Réponses obtenues : 19 Question ignorée : 0



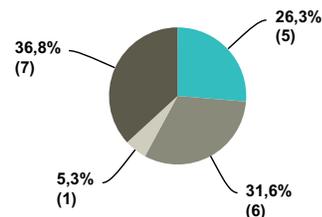
1.5 PRIORITÉS ET ORIENTATIONS FUTURES

Au cours des cinq dernières années, les secteurs d'activités internationales priorités par les CPS furent le recrutement et l'accueil d'étudiants internationaux (31,6 %) ainsi que la mobilité étudiante internationale (26,3 %). Toutefois, 7 collèges (36,8 %) affirment n'avoir priorisé aucun de ces secteurs d'activités au cours des cinq dernières années. De plus, nous observons que l'internationalisation de la formation, la mobilité enseignante internationale, ainsi que la coopération internationale et le partage d'expertise à l'étranger, n'ont été privilégiés que par un seul CPS (ce dernier dit avoir priorisé équitablement tous les secteurs de l'internationalisation). Le Graphique 7 présente ces résultats.

GRAPHIQUE 7

Q42 Parmi les secteurs d'activités ci-dessous, lequel a été priorisé par votre établissement au cours des cinq dernières années?

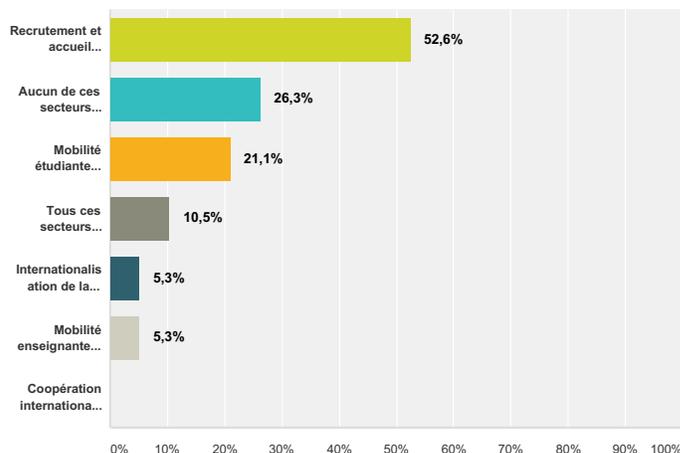
Réponses obtenues : 19 Question ignorée : 0



GRAPHIQUE 8

Q43 Parmi les secteurs d'activités ci-dessous, lequel votre collège souhaite-t-il prioriser au cours des cinq prochaines années?

Réponses obtenues : 19 Question ignorée : 0



Selon notre enquête et comme l'illustre le Graphique 8, dans les cinq prochaines années, le recrutement et l'accueil d'étudiants internationaux seront priorités par une majorité de collèges privés subventionnés (52,6 %), suivis de la mobilité étudiante internationale (21,1 %).

SECTION 2

Internationalisation de la formation

L'internationalisation de la formation représente « l'insertion, dans les pratiques pédagogiques, de préoccupations associées à l'international et à l'interculturel sous des formes variées⁸ ». L'objectif de cette forme d'internationalisation est que les étudiants puissent développer, par exemple, des compétences internationales et interculturelles, ou des aptitudes citoyennes nécessaires à la vie dans une société qui se veut aujourd'hui de plus en plus diversifiée sur le plan des origines culturelles⁹. Voyons les données les plus pertinentes qui ont été recueillies à ce sujet au cours de notre enquête.



FAITS SAILLANTS

> Près de la moitié des CPS consultés (9 sur 19) affirme qu'il existait, en 2014-2015, des programmes d'études à vocation internationale dans leur collège.

> Parmi les CPS qui ne disposent d'aucun programme d'études à vocation internationale (10 sur 19), 8 semblent n'avoir aucune volonté claire d'en développer prochainement.

> Une majorité de CPS sondés, soit 57,9 %, dit avoir intégré une connotation internationale dans au moins un de ses programmes d'études.

> Les CPS qui n'offrent aucune activité à connotation internationale dans l'un de leurs programmes d'études (42,1 %) ne présentent aucun réel désir de travailler sur cet aspect prochainement.

> Environ la moitié des CPS sondés, soit un total de 47,4 %, dit avoir eu recours au réseau Internet pour réaliser différentes activités à caractère international durant l'année scolaire 2014-2015.

2.1 PROGRAMMES D'ÉTUDES À VOCATION INTERNATIONALE

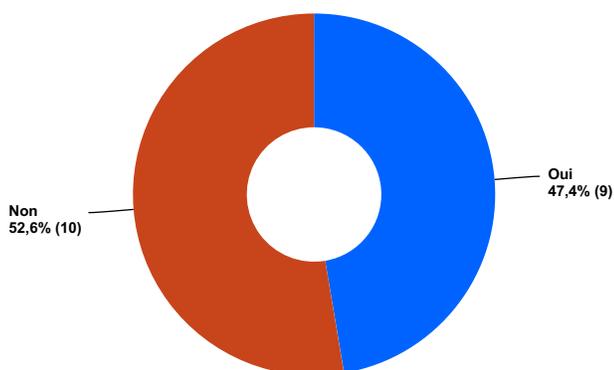
De plus en plus de programmes collégiaux ont aujourd'hui internationalisé, en tout ou en partie, leurs parcours de formation. Lorsqu'une très grande partie ou l'ensemble du programme est orienté vers l'étranger, c'est-à-dire que les notions abordées en classe, les activités pédagogiques et les compétences à atteindre sont orientées vers l'international, nous pouvons alors dire que celui-ci est à « vocation internationale ».

De l'ensemble des collèges ayant répondu à notre sondage, 9 d'entre eux affirment qu'il existe, dans leur établissement, des programmes d'études à vocation internationale. Ces collèges offrent donc à leurs étudiants des programmes de DEC ou des AEC qui permettent de développer des compétences internationales et interculturelles.

GRAPHIQUE 9

Q10 À ce jour, existe-t-il des programmes d'études (DEC ou AEC) à vocation internationale dans votre collège?

Réponses obtenues : 19 Question ignorée : 0



Il est à noter que 10 établissements des CPS consultés mentionnent toutefois à cette question qu'il n'existe pas de programme du genre dans leur collège. De plus, il ne semble pas y avoir chez ces derniers une forte volonté à en développer, comme le révèle le graphique suivant.

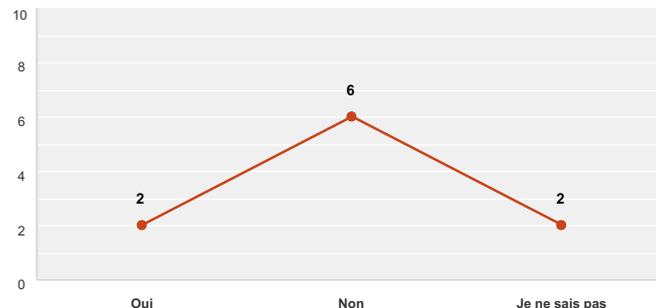
À TITRE COMPARATIF

Dans le réseau collégial, 44 % des collèges publics offraient un ou des DEC orientés vers l'international en 2010 et 57 % en 2014. Ce dernier taux est légèrement supérieur à celui des CPS.

GRAPHIQUE 10

Q11 Existe-t-il une volonté de développer des programmes à vocation internationale dans votre collège?

Réponses obtenues : 10 Question ignorée : 9

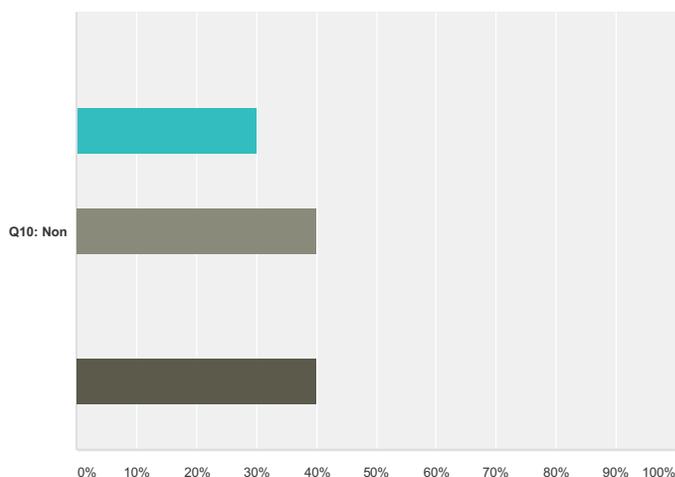


Cette tendance s'observe également lorsque nous mesurons l'intérêt précisément de ces 10 collèges quant aux secteurs de l'internationalisation qu'ils souhaiteraient prioriser au cours des cinq prochaines années. En fait, même si 2 établissements disent explicitement avoir la volonté de mettre sur pied de tels programmes (Graphique 10), il reste néanmoins que sur les 10 collèges ayant répondu à cette question, aucun ne priorisera ce secteur d'activité dans un futur rapproché.

GRAPHIQUE 11

Q43 Parmi les secteurs d'activités ci-dessous, lequel votre collège souhaite-t-il prioriser au cours des cinq prochaines années?

Réponses obtenues : 10 Question ignorée : 0



- Internationalisation de la formation
- Mobilité enseignante internationale
- Coopération internationale / partage d'expertise
- Tous ces secteurs d'activités internationales seront priorisés équitablement au cours...
- Aucun de ces secteurs d'activités internationales ne sera priorisé au cours des prochaines années
- Mobilité étudiante internationale
- Recrutement et accueil d'étudiants internationaux

2.2 CONNOTATION INTERNATIONALE INTÉGRÉE AUX PROGRAMMES D'ÉTUDES

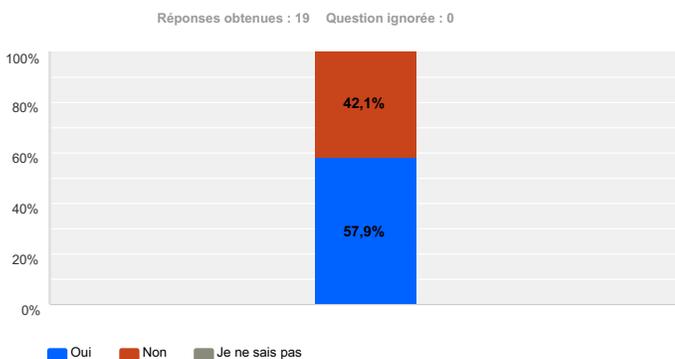
On parle aussi d'internationalisation de la formation lorsqu'une dimension internationale est intégrée à certains programmes réguliers. Il ne s'agit pas alors d'un programme dit à « vocation internationale », mais plutôt d'une saveur ou d'une couleur internationale qui s'ajoute à un programme déjà existant. Ainsi, dans ces cas, ce n'est pas l'ensemble du cursus qui s'internationalise, mais certains aspects reliés à l'étranger qui sont ajoutés et qui enrichissent, de différentes façons, la formation des étudiants.

L'enquête menée révèle que 57,9 % des répondants, soit 11 des 19 établissements participants, ont intégré des éléments en matière d'internationalisation dans au moins un de leurs programmes, soit bien entendu les 9 CPS ayant un programme à vocation internationale, plus 2 autres établissements. En examinant les commentaires que des répondants ont laissés sur cette question, il semble que cette intégration s'effectue principalement par la voie d'un stage offert à la fin du parcours collégial, donc par l'intermédiaire de la mobilité étudiante. Par exemple, à ce sujet, une des personnes sondées mentionne que : « Beaucoup d'étudiants du DEC font des séjours à l'étranger durant leurs études, que ce soit pour des échanges ou participer à des événements à l'étranger. Pour nos étudiants de l'AEC, ils ont la possibilité de choisir un stage de fin de programme à l'étranger. »

En contrepartie, 42,1 % (8 sur 19) affirment qu'aucun programme d'études n'a de connotation internationale dans leur collège (Graphique 12). De plus, comme le démontre le Graphique 13, aucun de ces établissements n'a de réelle volonté d'intégrer cette dimension à ses programmes dans les prochaines années.

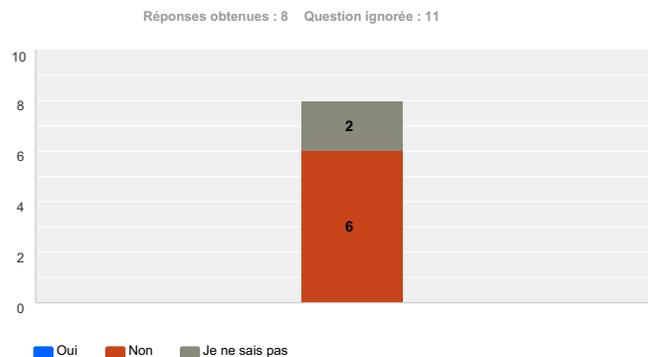
GRAPHIQUE 12

Q12 À ce jour, une connotation internationale a-t-elle été intégrée à un ou à plusieurs programme(s) régulier(s) d'études (DEC ou AEC) dans votre collège?



GRAPHIQUE 13

Q13 Existe-t-il une volonté d'intégrer une connotation internationale à un ou à plusieurs programme(s) régulier(s) d'études (DEC ou AEC) dans votre collège?



Mentionnons que sur ces 8 collèges, 7 déclarent que, de manière générale, les activités à caractère international ne sont simplement pas une priorité pour leur établissement.

2.3 ACTIVITÉS D'INTERNATIONALISATION RÉALISÉES PAR L'ENTREMISE D'INTERNET

Nous avons interrogé les collèges concernant leur utilisation d'Internet dans le cadre d'activités d'internationalisation menées par le personnel ou les étudiants de leur établissement. Il va sans dire que par la voie des réseaux informatiques, plusieurs activités peuvent être organisées permettant non seulement d'internationaliser la formation, mais aussi de favoriser et d'enrichir d'autres secteurs de l'internationalisation.

À ce titre, les chiffres nous montrent qu'environ la moitié des collèges sondés (47,4 %) dit avoir eu recours à Internet pour réaliser de telles activités durant la dernière année scolaire.

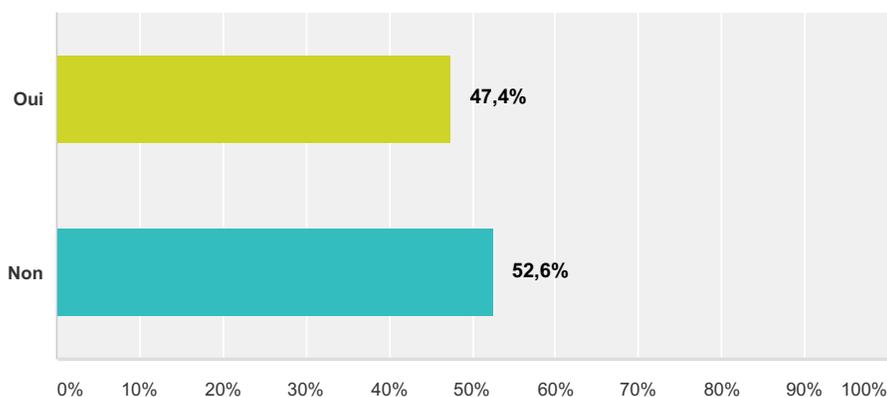


En analysant les commentaires des participants qui répondent par l'affirmative à cette question, nous comprenons qu'Internet demeure avant tout, pour les CPS, un outil de communication permettant de soutenir les activités d'internationalisation menées par les étudiants, les professeurs ou la direction des collèges. Par exemple, dans le cas d'un collège, l'utilisation de cet outil permet de réaliser des conférences et des discussions entre des étudiants d'ici avec des résidents d'autres pays. D'autres disent recourir à Skype ou à d'autres logiciels de téléconférence dans une optique de formation et de partage d'expertise avec des partenaires outre-frontière. Un des répondants mentionne, en outre, qu'Internet permet de joindre des étudiants dans plusieurs autres pays, de manière simultanée, afin que ceux-ci puissent suivre un des programmes offerts à la formation continue. Il représente donc un outil permettant la conquête de nouveaux « marchés » en matière d'éducation supérieure.

GRAPHIQUE 14

Q7 Au cours de l'année scolaire 2014-2015, est-ce que votre collège a réalisé des activités internationales par l'entremise d'Internet (impliquant, par exemple, des étudiants, des professeurs, des professionnels, la direction, etc.)?

Réponses obtenues : 19 Question ignorée : 0



SECTION 3

Mobilité étudiante internationale

La mobilité étudiante internationale englobe les échanges, les séjours et les stages internationaux liés à un programme d'études ou non, c'est-à-dire que les étudiants nationaux quittent temporairement le Canada afin de parfaire leur formation ou découvrir de nouvelles réalités à l'international. Les séjours peuvent être variés, leur durée peut aller de quelques jours à quelques mois et ils peuvent s'inscrire dans le cursus scolaire de l'étudiant ou non (crédité ou non crédité).



03

TABLEAU 2¹⁰
SÉJOURS DE MOBILITÉ ÉTUDIANTE INTERNATIONALE

Type de séjour	Caractéristiques	Durée habituelle	Crédité ou non
Stage professionnel	Intégration dans un milieu de travail dans un autre pays, avec supervision directe ou indirecte du partenaire étranger.	2 à 10 semaines	Crédité
Séjour d'études	Session d'études dans un établissement à l'étranger dans l'optique d'y recevoir une formation équivalent à celle offerte au Québec.	15 semaines	Crédité
Stage d'observation et de sensibilisation	Exploration et découverte d'une nouvelle région du monde (visites, rencontres, etc.).	2 à 4 semaines	Crédité ou non crédité
Stage de solidarité ou de coopération	Immersion complète à la vie des hôtes. Projet d'intervention ou de travail sur le terrain afin de sensibiliser les participants aux réalités d'une autre société.	2 à 15 semaines	Crédité ou non crédité
Séjour linguistique	Apprentissage d'une langue en combinant à la fois des activités d'observation, des visites et des journées ou demi-journées en classe.	2 à 15 semaines	Crédité ou non crédité

Il a été démontré que cette forme d'activité internationale offerte dans les établissements postsecondaires favorise non seulement la motivation scolaire pour les jeunes qui y participent, mais qu'elle s'avère également favorable sur les plans personnel (favorise la confiance en soi, la maturité, l'ouverture sur le monde) et professionnel (aide à l'employabilité, à l'autonomie, etc.)¹¹.

FAITS SAILLANTS

> Plus de la moitié des répondants (52,6 %) affirme que c'est, de manière générale, la direction des études qui met sur pied les activités de mobilité étudiante internationale dans leur collège, alors que 9 mentionnent les professeurs (47,4 %).

> La moitié des CPS sondés, soit 10 sur 19, dit avoir réalisé des projets de séjours étudiants internationaux durant l'année scolaire 2014-2015.

> Plus de 750 étudiants ont effectué un séjour de nature scolaire hors du pays en 2014-2015. Ceux-ci provenaient principalement du secteur préuniversitaire.

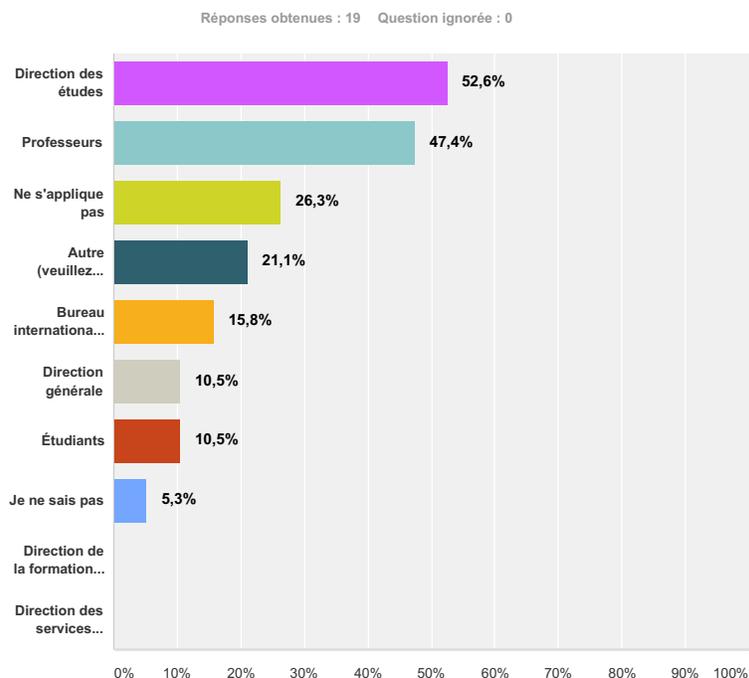
> Une multitude de raisons expliquent pourquoi il n'existait pas, lors de l'année 2014-2015, de projets de mobilité étudiante internationale dans certains CPS (9 sur 19) sondés. La principale raison évoquée est que ce type de projets demeure inopportun dans le cadre des programmes proposés dans les établissements concernés.

3.1 ORGANISATION DES PROJETS DE MOBILITÉ ÉTUDIANTE INTERNATIONALE

Afin d'obtenir un portrait général de l'organisation des projets de mobilité, l'ensemble des CPS qui ont été sondés devait répondre à la question suivante : *De manière générale (pas seulement au cours de l'année scolaire 2014-2015), qui initie(nt) les projets de mobilité étudiante internationale dans votre collège ?* Les participants pouvaient alors donner plusieurs réponses à cette question. Il s'avère qu'une majorité de répondants, soit 10 d'entre eux (52,6 %), indique que c'est la direction des études qui démarre ces activités, suivie de près par les professeurs (9 font ce constat, soit un total de 47,4 %). Très peu mentionnent que cette initiative vient des étudiants eux-mêmes. Le graphique suivant présente les données à ce sujet.

GRAPHIQUE 15

Q20 De manière générale (pas seulement au cours de l'année scolaire 2014-2015), qui initie(nt) les projets de mobilité étudiante internationale dans votre collège ?



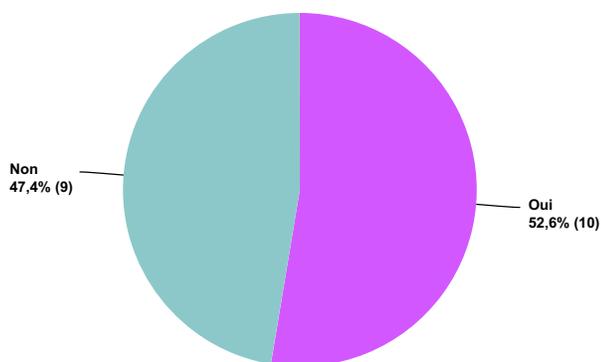
3.2 RÉALISATION DES PROJETS DE MOBILITÉ ÉTUDIANTE INTERNATIONALE

Ce n'est pas dans tous les CPS que des projets de mobilité étudiante internationale ont été effectués lors de la précédente année scolaire. En fait, à l'image des résultats obtenus pour le secteur de l'internationalisation de la formation, il s'avère qu'environ la moitié des CPS sondés déclare que des séjours de mobilité ont été réalisés par des étudiants de leur collège durant l'année scolaire 2014-2015.

GRAPHIQUE 16

Q14 Au cours de l'année scolaire 2014-2015, des projets de mobilité étudiante internationale ont-ils été réalisés par des étudiants de votre collège?

Réponses obtenues : 19 Question ignorée : 0



Ils seraient plus de 750¹² jeunes du réseau des collèges privés subventionnés à avoir pu profiter d'une telle expérience en 2014-2015. Considérant qu'à la session d'automne 2014, 18 410¹³ étudiants fréquentaient des CPS, il est possible d'affirmer qu'environ 4 % de la population étudiante de ces établissements a réalisé un séjour à l'international dans le cadre de ses études collégiales. Si nous excluons les étudiants inscrits dans un programme menant à l'atteinte d'une AEC, le nombre total d'étudiants est de 13 837¹⁴ pour l'automne 2014, ce qui représente une proportion de 5,4 % d'étudiants inscrits dans un programme de DEC ayant réalisé une expérience à l'étranger.

À TITRE COMPARATIF

Dans le réseau collégial public, selon le Portrait 2014 de la Fédération des cégeps, plus de 4379¹⁵ étudiants de programmes préuniversitaire et technique ont effectué un séjour de mobilité internationale durant l'année scolaire 2013-2014, sur un total de 168 468¹⁶ étudiants inscrits à l'automne 2013 dans ces établissements (DEC seulement), ce qui représente 2,6 % de cette population étudiante. Dans les CPS, pour l'année 2014-2015, ce taux est de 5,4 %.

Alors que, dans la majorité des CPS qui dit avoir réalisé des séjours étudiants, ce sont entre 30 et 60 étudiants qui ont séjourné dans un autre pays en 2014-2015, 3 collèges se démarquent des autres avec un très grand nombre d'étudiants qui ont participé à de telles activités. Le tableau suivant présente, par programme et par collège, le nombre approximatif d'étudiants ayant effectué un séjour de mobilité à l'international lors de l'année scolaire 2014-2015.

TABLEAU 3

NOMBRE APPROXIMATIF D'ÉTUDIANTS DES CPS AYANT EFFECTUÉ UN SÉJOUR DE MOBILITÉ INTERNATIONALE EN 2014-2015

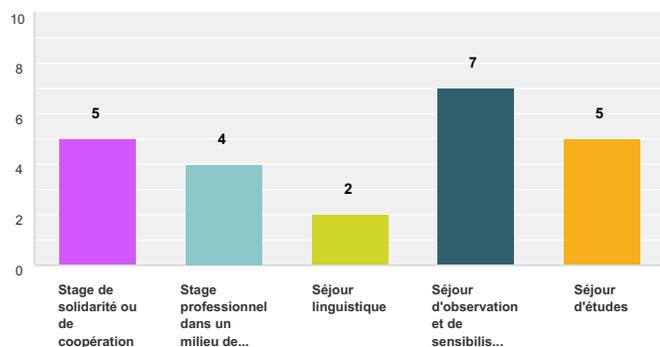
Collège	Nombre d'étudiants inscrits à un programme préuniversitaire	Nombre d'étudiants inscrits à un programme technique	Nombre d'étudiants inscrits à un programme de la formation continue	Total
1	191	0	0	191
2	7	133	0	140
3	29	62	10	101
4	14	50	0	64
5	56	0	0	56
6	55	0	0	55
7	48	0	0	48
8	20	20	0	40
9	0	30	0	30
10	28	0	0	28
Total	448 (59,5 %)	295 (39,2 %)	10 (1,3 %)	753

Comme il est présenté dans le Tableau 2, il existe plusieurs formules de séjours et de stages dans lesquelles les étudiants du collégial peuvent s'insérer. Dans le cas des étudiants qui ont réalisé une telle activité en 2014-2015 dans le réseau des CPS, ces derniers ont principalement opté pour le séjour d'observation et de sensibilisation dans une majorité de collège.

GRAPHIQUE 17

Q17 Indiquez dans quel(s) type(s) d'activité(s) de mobilité étudiante internationale les étudiants de votre collège ont été impliqués au cours de l'année scolaire 2014-2015.

Réponses obtenues : 10 Question ignorée : 9

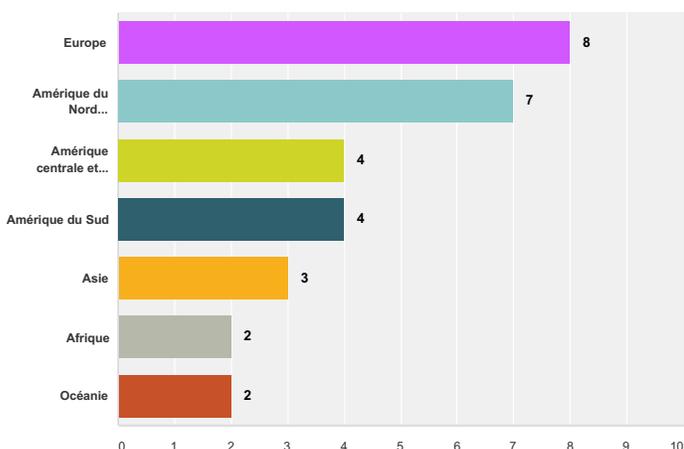


Lorsqu'ils quittent temporairement le Canada pour vivre une expérience scolaire à l'étranger, les étudiants se dirigent principalement vers l'Europe de l'Ouest (surtout la France) et l'Amérique du Nord. En fait, sur une trentaine de projets internationaux auxquels ils ont participé, la moitié a eu lieu dans ces deux régions du monde.

GRAPHIQUE 18

Q18 Indiquez dans quelle(s) région(s) les séjours de mobilité étudiante internationale se sont déroulés au cours de l'année scolaire 2014-2015.

Réponses obtenues : 10 Question ignorée : 9



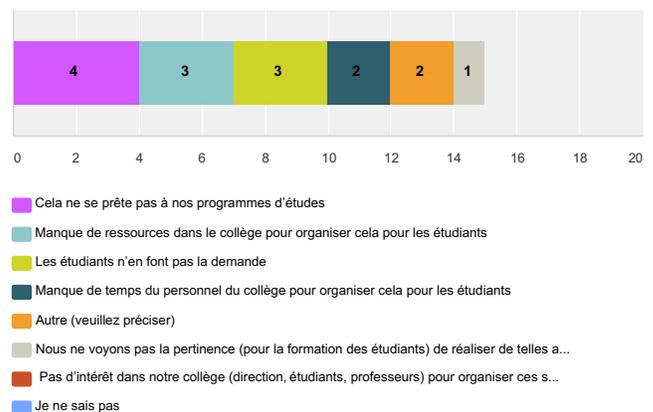
3.3 RAISONS EXPLIQUANT L'ABSENCE DE PROJETS DE MOBILITÉ ÉTUDIANTE INTERNATIONALE

Rappelons maintenant que 9 des collèges sondés affirment qu'aucun projet de mobilité n'a été effectué par des étudiants de leur collège durant l'année scolaire 2014-2015 (Graphique 16). Ces collèges évoquent une multitude de raisons expliquant cette situation. Il semble toutefois que celle-ci se justifie, en grande partie, par le fait que les programmes offerts dans leur établissement ne se prêtent pas à ce type d'activités internationales ou, encore, parce que les étudiants n'en font tout simplement pas la demande. D'autres raisons importantes évoquées sont l'insuffisance de ressources et de temps pour organiser ces activités.

GRAPHIQUE 19¹⁷

Q19 Selon vous, quel(s) facteur(s) explique(nt) le fait que cela était inexistant dans votre collège au cours de l'année scolaire 2014-2015?

Réponses obtenues : 10 Question ignorée : 9



Par surcroît, nous pourrions affirmer que la situation n'est pas très favorable à la mise sur pied de projets de mobilité étudiante dans ces 9 collèges. En effet, si nous examinons les réponses de ceux-ci à la question suivante : « Jusqu'à quel point êtes-vous en accord avec l'énoncé suivant : à ce jour, les activités à caractère international me semblent être une priorité pour mon collège », seulement 2 d'entre eux disent être plutôt en accord, alors que les 7 autres sont en désaccord (ou totalement en désaccord). De plus, toujours concernant ces 9 collèges, seulement 2 d'entre eux souhaiteraient prioriser la mobilité étudiante comme activité d'internationalisation dans les prochaines années, alors que les 7 autres parlent soit de prioriser le recrutement d'étudiants étrangers (3 CPS) ou mentionnent qu'aucun des secteurs d'activités ne sera une priorité dans leur collège (4 CPS). Bref, le climat semble peu propice à l'établissement de projet de séjours étudiants dans ces établissements.

SECTION 4

Mobilité enseignante internationale

La mobilité enseignante internationale constitue tout ce qui « englobe les occasions d'échanges, d'enseignement, de recherche et de perfectionnement professionnel à l'étranger » destinées aux enseignants¹⁸. Elle peut concerner à la fois les professeurs québécois qui séjournent à l'étranger (mobilité sortante) et les enseignants étrangers qui se déplacent au Québec pour des occupations professionnelles liées au réseau collégial (mobilité entrante). La présente enquête ne s'intéresse toutefois qu'à la mobilité sortante.



FAITS SAILLANTS

> La direction des études (sélectionnée par 9 CPS) et les professeurs eux-mêmes (sélectionnés par 8 CPS) demeurent ceux qui instaurent principalement les activités de mobilité enseignante dans les CPS.

> Dans 36,8 % des CPS sondés (7 sur 19), un ou plusieurs enseignants ont participé à au moins un projet à l'international, alors que 63,2 % des CPS (12 sur 19) rapportent ne pas avoir constaté de telles activités dans leur établissement.

> Plus de 40 enseignants ont réalisé un séjour à l'étranger dans le cadre de leur travail au cours de l'année scolaire 2014-2015, et ces séjours sont répartis presque équitablement dans 7 CPS.

> L'accompagnement d'étudiants est le type de projet de mobilité enseignante le plus populaire. Il se retrouve dans l'ensemble des 7 CPS où de la mobilité enseignante a été effectuée.

> L'absence de projets de mobilité enseignante internationale dans certains établissements s'expliquerait, en grande partie, par des conditions de réalisation trop complexes dans leur situation (5 sur 12 CPS) et par un manque de pertinence et d'intérêt aux yeux des collègues et des enseignants eux-mêmes envers cette forme d'activité (4 sur 12 CPS).

Cette mobilité peut prendre les formes suivantes : accompagnement d'étudiants, conférence à l'étranger, partage d'expertise, enseignement à l'étranger, perfectionnement de techniques ou de méthodes, recherche, prospection (pour de nouvelles collaborations ou de nouveaux milieux de stages) et reconnaissance (valider de l'information, p. ex. visite d'étudiants en stages).

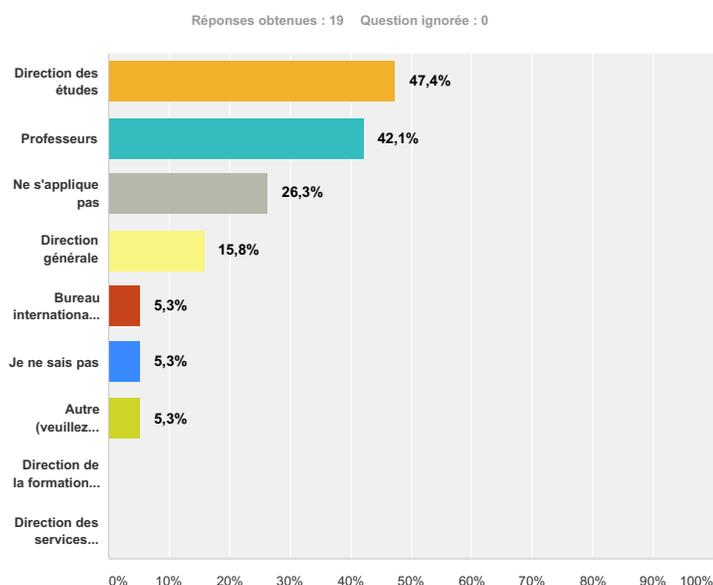
Il est pertinent de souligner que plusieurs études, dont l'une ayant été réalisée par les auteurs de la présente enquête, révèlent maintes retombées positives de ce type d'expérience, non seulement sur les participants eux-mêmes, mais aussi sur leur établissement d'enseignement¹⁹.

4.1 ORGANISATION DES PROJETS DE MOBILITÉ ENSEIGNANTE INTERNATIONALE

Dans le cadre de notre sondage, l'ensemble des CPS devait désigner qui, dans leur établissement, met généralement sur pied les projets de mobilité enseignante. Ainsi, deux des choix de réponses proposés ont été sélectionnés à plusieurs reprises par les répondants. Le graphique suivant montre les résultats obtenus à ce sujet.

GRAPHIQUE 20

Q26 De manière générale (pas seulement au cours de l'année scolaire 2014-2015), qui initie(nt) les projets de mobilité enseignante internationale dans votre collège?



À l'instar des réponses recueillies concernant l'organisation de la mobilité étudiante, la direction des études (réponse sélectionnée par 9 collèges) et les professeurs eux-mêmes (réponse sélectionnée

par 8 collèges) demeurent ceux qui instaurent principalement des activités de mobilité enseignante dans les CPS. Malgré la possibilité de donner plusieurs réponses à cette question, la plupart des répondants (11 sur 19) n'en fournissent qu'une seule, soit très souvent l'un ou l'autre de ces deux choix. Un seul collège sélectionne trois choix de réponses à cette question, en indiquant que la direction des études, les professeurs et la direction générale peuvent mettre sur pied de tels projets dans leur établissement.

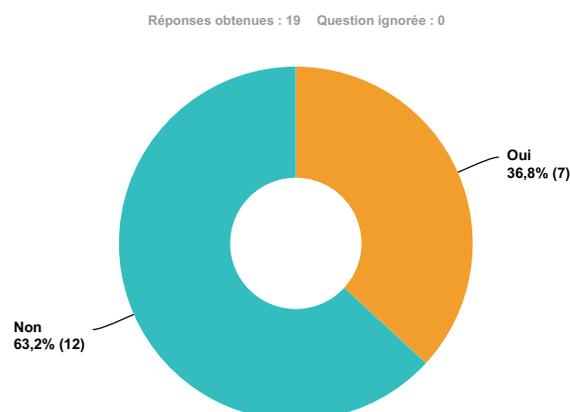
Toujours par rapport à cette question, 5 répondants mentionnent que cette situation ne s'applique tout simplement pas à eux. Cela veut donc dire qu'aucun professeur n'a réalisé une telle activité chez eux, du moins au souvenir des personnes ayant répondu à notre questionnaire. Dans le cas du participant ayant sélectionné la réponse « Autre », celui-ci précise que c'est le bureau de la mobilité dans son collège qui s'occupe d'instaurer les projets internationaux d'enseignants. Regardons maintenant qui sont ces enseignants qui effectuent de la mobilité internationale.

4.2 RÉALISATION DES PROJETS DE MOBILITÉ ENSEIGNANTE INTERNATIONALE

Afin de mesurer la place qu'occupe la mobilité enseignante dans notre réseau, nous avons demandé à l'ensemble des répondants de signifier si un ou plusieurs projets de ce type avaient été effectués par les professeurs de leur collège durant l'année scolaire 2014-2015. Comme il est possible de le constater dans le graphique qui suit, 7 CPS déclarent qu'un ou des enseignants de leur collège avaient participé à un ou à des projets internationaux, alors que 12 rapportent ne pas avoir constaté de telles activités dans leur établissement.

GRAPHIQUE 21

Q21 Au cours de l'année scolaire 2014-2015, des projets de mobilité enseignante internationale ont-ils été réalisés par des professeurs de votre collège?



Ils sont donc presque 40 % des CPS à avoir dans leurs rangs des enseignants qui ont réalisé des projets de mobilité à l'international. Ce résultat représente une « bonne nouvelle » pour l'internationalisation de l'éducation dans ces CPS, considérant l'ensemble des retombées positives que ces expériences peuvent avoir sur les participants eux-mêmes, ainsi que sur les établissements où ils travaillent. Une recherche que nous avons menée sur ce sujet en 2013-2014 a démontré que ces projets internationaux permettaient aux enseignants de se réaliser sur le plan tant personnel que professionnel, tout en favorisant l'internationalisation de leur établissement d'appartenance²⁰. Ajoutons que l'implication des enseignants dans des projets de mobilité peut parfois amener ces derniers à réaliser d'autres activités dans leur collège, une fois de retour au pays, ce qui peut être favorable à l'internationalisation de leur établissement. En fait, il a été démontré que les enseignants constituaient des acteurs fondamentaux pour le développement et la réussite dans le domaine de l'internationalisation de l'éducation et que leur apport à ce chapitre demeure indispensable²¹. À ce titre, les graphiques 15 et 20 de cette brochure montrent à quel point les enseignants des CPS jouent effectivement un rôle de premier plan quant à l'internationalisation de leur établissement d'enseignement.

Cela étant dit, ils seraient plus de 40 enseignants²², en 2014-2015, à avoir réalisé un séjour à l'étranger dans le cadre de leur travail, et ce nombre est réparti presque équitablement dans les 7 collèges où ce type d'activités a été réalisé. Considérant qu'il y avait l'équivalent de 969 professeurs dans les CPS du Québec en 2014-2015²³, ce résultat représente environ 4 % de la population enseignante. Quant à leur secteur d'enseignement, 22 enseignants étaient issus de programmes préuniversitaires, 17 de programmes techniques et un seul de la formation continue.

À TITRE COMPARATIF

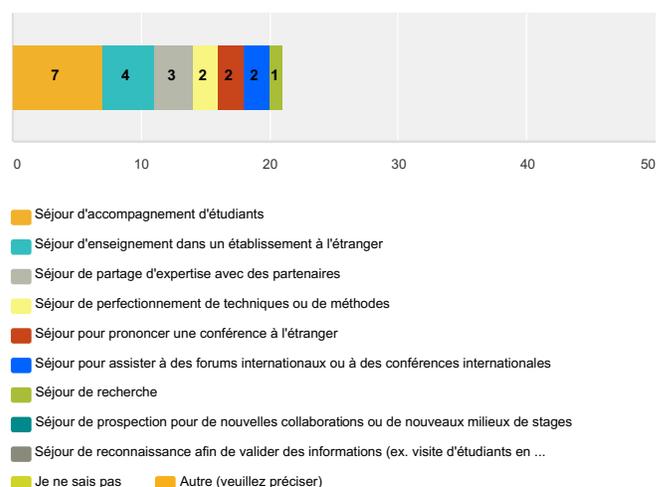
En 2013-2014, 690 enseignants de cégeps ont réalisé un projet de mobilité outre-frontière, soit environ 3 % de la population enseignante des cégeps. Dans les CPS, ce sont plus de 40 enseignants qui ont réalisé ce type d'expérience en 2014-2015, ce qui représente environ 4 % du total du corps enseignant de ce réseau. Tout comme dans les cégeps, la formule de mobilité enseignante la plus populaire dans les CPS est l'accompagnement d'étudiants.

La forme de séjour qu'est l'accompagnement d'étudiants est la plus répandue et elle se retrouve dans l'ensemble des 7 collèges affirmant réaliser de la mobilité enseignante.

GRAPHIQUE 22

Q24 Indiquez dans quel(s) type(s) d'activité(s) de mobilité enseignante internationale les professeurs de votre collège ont été impliqués au cours de l'année scolaire 2014-2015.

Réponses obtenues : 7 Question ignorée : 12



4.3 RAISONS EXPLIQUANT L'ABSENCE DE PROJETS DE MOBILITÉ ENSEIGNANTE INTERNATIONALE

Les données du Graphique 21, présenté plus haut, indiquent qu'ils étaient 12 collèges où aucun enseignant n'avait effectué de séjours internationaux durant l'année scolaire 2014-2015. Cette situation s'expliquerait de différentes manières. Pour 5 de ces collèges, les conditions de réalisation, comme le financement, le remplacement des professeurs, le temps de préparation accordé, etc., seraient trop complexes pour eux. D'autres mentionnent simplement le manque de pertinence et d'intérêt envers ces activités de la part des collèges et des enseignants eux-mêmes (4 réponses sur 12 vont en ce sens). Pour leur part, 2 autres participants affirment ne pas pouvoir expliquer cette absence de projets dans leur collège.

Terminons en indiquant que bien que la mobilité enseignante demeure souhaitable pour favoriser et soutenir l'ensemble des activités d'internationalisation dans les CPS, il n'en reste pas moins qu'aucun de ces 12 collèges n'en fait sa priorité pour les prochaines années. Ils préfèrent davantage consacrer leurs efforts vers la mobilité étudiante ainsi que vers le recrutement d'étudiants internationaux.

SECTION 5

Recrutement et accueil d'étudiants internationaux

Cette catégorie d'activités internationales réfère aux étudiants qui proviennent d'autres pays et qui fréquentent un établissement d'enseignement collégial québécois, avec comme statut la résidence temporaire.

Selon les données du ministère, à l'automne 2013²⁴, soit les plus récentes données dont nous disposons au moment de réaliser ce portrait, 3842 étudiants internationaux étaient inscrits dans le réseau collégial québécois (public et privé). De ce nombre, 930 fréquentaient un collège privé subventionné, soit 24,2 % du total de ces étudiants.



05

FAITS SAILLANTS

> Sur l'ensemble des CPS sondés, 84,2 % (16 sur 19) mentionnent avoir accueilli des étudiants internationaux au cours de l'année scolaire 2014-2015.

> Nous pouvons observer une légère augmentation de la présence d'étudiants internationaux dans les CPS depuis l'automne 2013. Alors qu'ils étaient 930 à l'automne 2013, ils étaient au moins 1104 en 2014-2015.

> C'est la formation collégiale technique qui, en 2014-2015, a accueilli le plus d'étudiants internationaux, avec 539 étudiants.

> La direction des études des CPS occupe un rôle de premier plan en ce qui concerne le recrutement et l'accueil d'étudiants internationaux.

> L'aide à la réussite et l'aide au logement représentent les deux principales mesures mises en place par les CPS pour faciliter l'accueil des étudiants internationaux qui s'inscrivent dans ces établissements.

TABLEAU 4²⁵

NOMBRE D'ÉTUDIANTS INTERNATIONAUX
DANS LE RÉSEAU COLLÉGIAL EN 2013-2014

Réseau d'enseignement	Nombre d'étudiants internationaux
Public	2519
Privé subventionné	930
Privé non subventionné	350
Gouvernemental	43
Total	3842

TABLEAU 5

NOMBRE D'ÉTUDIANTS INTERNATIONAUX ACCUEILLIS
DANS LES CPS EN 2014-2015

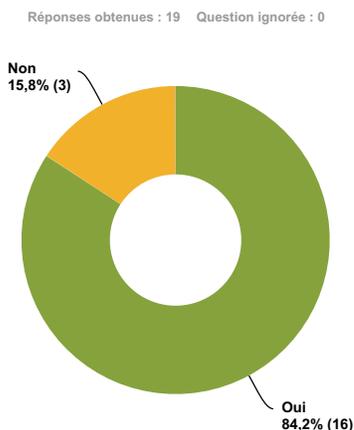
Collège	Nombre d'étudiants internationaux
1	30
2	4
3	3
4	17
5	2
6	99
7	750
8	20
9	24
10	2
11	6
12	5
13	7
14	120
15	10
16	5
Total	1104

5.1 ÉTUDIANTS INTERNATIONAUX DANS LES CPS EN 2014-2015

Au cours de l'année scolaire 2014-2015, comme en témoigne le Graphique 23, au moins 16 CPS québécois ont accueilli des étudiants internationaux, ce qui représente 84,2 % des établissements ayant participé à notre portrait.

GRAPHIQUE 23

Q27 Au cours de l'année scolaire 2014-2015, votre collège a-t-il accueilli des étudiants internationaux?



En 2014-2015, les CPS ont accueilli plus de 1104 étudiants internationaux²⁶. Cela représente une légère hausse par rapport aux données de l'automne 2013 (voir le Tableau 4), alors qu'ils étaient 930 à fréquenter les CPS québécois.

Il est à noter que 67,9 % du nombre total d'étudiants accueillis, soit 750 collégiens, étaient toutefois inscrits dans un même établissement. Pour le reste, tel que l'illustre le Tableau 5, les collèges ont accueilli entre 2 et 120 étudiants internationaux en 2014-2015.

À TITRE COMPARATIF

Dans le réseau public, d'après les données du Portrait 2014, l'ensemble des cégeps accueillait, en 2013-2014, des étudiants internationaux. En ce qui concerne les CPS, ce sont 84,2 % des collèges ayant participé à notre enquête qui en ont accueilli en 2014-2015.

5.2 RÉPARTITION DES ÉTUDIANTS INTERNATIONAUX SELON LES TYPES DE PROGRAMMES

Les 1104 étudiants internationaux ayant fréquenté un CPS québécois en 2014-2015 étaient majoritairement inscrits dans des programmes de formation technique, puis de formation continue et, enfin, de formation préuniversitaire.

TABLEAU 6
RÉPARTITION DES ÉTUDIANTS INTERNATIONAUX DANS LES CPS EN 2014-2015 SELON LE SECTEUR DE FORMATION

Secteur de formation	Nombre d'étudiants internationaux
Formation technique	539
Formation continue	364
Formation préuniversitaire	94
Total	997²⁷

Dans les cégeps, en 2013-2014, d'après le *Portrait 2014*, c'est aussi dans la formation collégiale technique qu'était inscrite la majorité des étudiants internationaux (plus de 2100 étudiants).

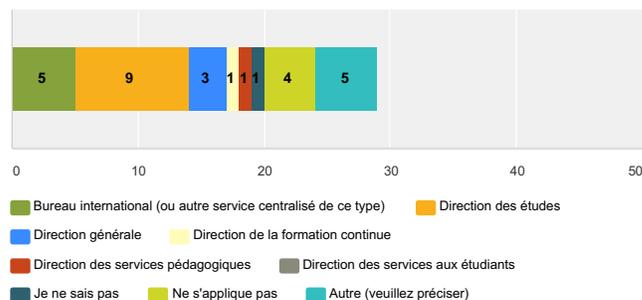
5.3 ORGANISATION DU RECRUTEMENT ET DE L'ACCUEIL D'ÉTUDIANTS INTERNATIONAUX

De façon générale (pas seulement au cours de l'année scolaire 2014-2015), les données présentées dans le Graphique 24 illustrent que c'est la direction des études qui s'occupe, dans une majorité de CPS, du recrutement des étudiants internationaux. Il n'est toutefois pas possible de parler d'une centralisation de cette catégorie d'activités internationales vers la direction des études dans cette majorité d'établissements, car, pour la plupart d'entre eux, la DE partage ce dossier avec un ou encore deux autres secteurs du collège, généralement la direction générale ou le bureau international. Quant aux 5 collèges ayant répondu « Autre » à cette question, ceux-ci confient en majorité le recrutement des étudiants internationaux à leur service d'admission ou de recrutement.

GRAPHIQUE 24

Q32 De manière générale (pas seulement au cours de l'année scolaire 2014-2015), quel(s) secteur(s) de votre collège est (sont) responsable(s) du recrutement des étudiants internationaux?

Réponses obtenues : 19 Question ignorée : 0

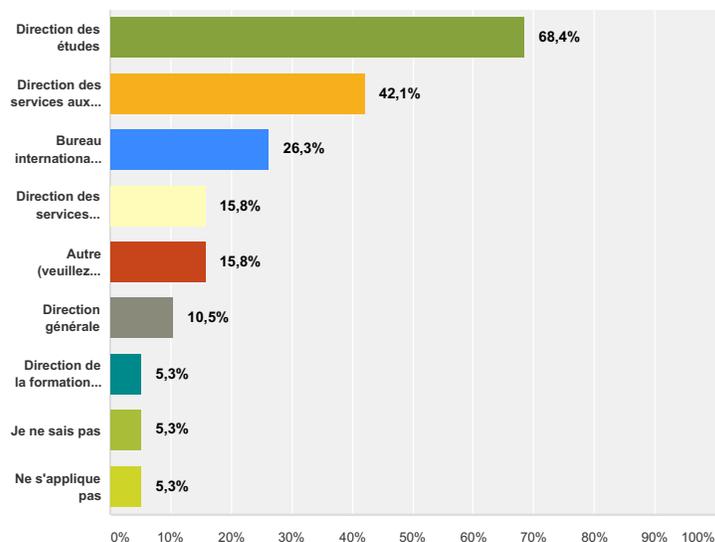


En ce qui concerne l'accueil des étudiants internationaux, l'organisation est confiée à la direction des études dans une majorité de CPS. Ici encore, la DE ne porte toutefois pas seule cette responsabilité dans la plupart des collèges. En fait, dans 11 établissements, la gestion de ces activités est répartie entre deux secteurs ou plus.

GRAPHIQUE 25

Q33 De manière générale (pas seulement au cours de l'année scolaire 2014-2015), quel(s) secteur(s) de votre collège est responsable de l'accueil des étudiants internationaux?

Réponses obtenues : 19 Question ignorée : 0



L'organisation du recrutement et de l'accueil des étudiants internationaux dans les CPS se compare à ce que nous pouvons observer dans les cégeps en 2013-2014, c'est-à-dire que la direction des études occupe un rôle important dans ce processus dans les collèges, sans qu'il soit nécessairement possible de parler de « centralisation ».

Lorsqu'ils reçoivent des étudiants en provenance de l'étranger, les CPS mettent en place une série de mesures pour accueillir et guider ces derniers vers la réussite scolaire. L'aide à la réussite et l'aide au logement figurent en tête de liste des mesures déployées par les établissements pour soutenir les étudiants internationaux qu'ils accueillent, mais d'autres mesures sont aussi mises en place. Le Tableau 7 illustre ces mesures. La question posée afin d'obtenir ces données était la suivante : *indiquez quelle(s) mesure(s) étai(en)t en place dans votre collège au cours de l'année scolaire 2014-2015 afin d'accueillir spécifiquement le ou les étudiants internationaux qui fréquentent votre établissement (vous pouvez cocher plus d'une réponse).*

TABLEAU 7
MESURES D'AIDE MISES EN PLACE DANS LES CPS
POUR L'ACCUEIL DES ÉTUDIANTS INTERNATIONAUX

Mesure	Pourcentage	Nombre de collèges
Aide à la réussite	93,3 %	14
Aide au logement	66,7 %	10
Accompagnement pour les démarches auprès des gouvernements	60,0 %	9
Activités sociales ou sportives	26,7 %	4
Accompagnement pour l'achat de nourriture et de vêtements	26,7 %	4
Pairage avec des étudiants nationaux	20,0 %	3
Autre (veuillez préciser)	13,3 %	2

5.4 RAISONS EXPLIQUANT L'ABSENCE D'ÉTUDIANTS INTERNATIONAUX DANS CERTAINS CPS

Sur l'ensemble des collèges sondés, 3 collèges sur 19 disent ne pas avoir accueilli d'étudiants internationaux en 2014-2015. Parmi ceux-ci, 2 répondent qu'ils ne peuvent pas expliquer les raisons de cette situation. En ce qui concerne le troisième, il affirme que l'accueil d'étudiants internationaux ne se prête pas aux programmes d'études offerts dans son établissement.

Pour les 2 collèges ne pouvant expliquer le fait qu'ils n'aient pas reçu d'étudiants internationaux en 2014-2015, ceux-ci indiquent toutefois qu'il s'agit là d'une de leurs priorités en matière d'internationalisation pour les cinq prochaines années. Il y a donc lieu de penser que, dans un futur rapproché, un nombre encore plus élevé de CPS comptera des étudiants internationaux dans leurs classes. Nous nous rapprocherons ainsi de la situation des cégeps où, rappelons-le, d'après les données du *Portrait 2014*, l'an dernier, tous les établissements accueillent des collégiens en provenance d'autres pays.



SECTION 6

Coopération internationale/ partage d'expertise à l'étranger

Cette catégorie fait référence à toute activité d'exportation de services éducatifs à l'étranger, incluant l'appui institutionnel et le développement des capacités. Des enseignants et des étudiants québécois des collèges peuvent y être impliqués. L'objectif de départ de ces projets est de soutenir des partenaires à l'international ou d'exporter le savoir-faire d'ici afin de le partager.



06

FAITS SAILLANTS

> En 2014-2015, au moins 5 CPS ont réalisé des activités de coopération internationale/partage d'expertise à l'étranger.

> Une dizaine de projets de coopération internationale/partage d'expertise à l'étranger ont été réalisés au total en 2014-2015, dont 4 par le même CPS.

> La majorité des CPS, n'ayant pas réalisé de projets de coopération internationale/partage d'expertise en 2014-2015, justifie cette situation par le fait que le personnel du collège n'avait pas le temps d'organiser ce type de projets (6 CPS) ou par le fait que le collège ne disposait pas de ressources pour les organiser (5 CPS).

> Les CPS réalisent leurs projets de coopération internationale/partage d'expertise principalement en Europe, en Afrique ainsi que dans la région de l'Amérique centrale (et Caraïbes).

> En 2014-2015, 2 CPS ont offert des programmes de DEC/AEC dans d'autres pays, lesquels faisaient partie de secteurs d'enseignement liés à l'administration et à la comptabilité, au tourisme, à l'hôtellerie, ainsi qu'aux arts.

> La direction des études est impliquée dans la gestion et l'organisation des projets de coopération internationale/partage d'expertise dans près de la moitié des CPS que nous avons sondés.

6.1

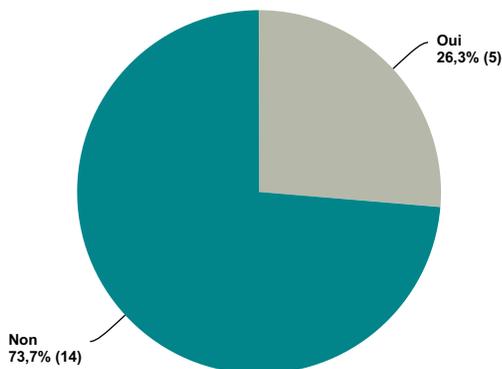
RÉALISATION DES PROJETS DE COOPÉRATION INTERNATIONALE/ PARTAGE D'EXPERTISE À L'ÉTRANGER

En 2014-2015, au moins 5 collèges privés subventionnés québécois ont réalisé des activités de coopération internationale/ partage d'expertise à l'étranger.

GRAPHIQUE 26

Q34 Au cours de l'année scolaire 2014-2015, votre collège a-t-il réalisé des activités de coopération internationale / partage d'expertise à l'étranger?

Réponses obtenues : 19 Question ignorée : 0



Parmi ces 5 établissements, environ 10 projets²⁸ ont été réalisés au total, dont 4 ont été menés par le même collège.

TABLEAU 8

NOMBRE DE PROJETS DE COOPÉRATION INTERNATIONALE/PARTAGE D'EXPERTISE RÉALISÉS PAR LES CPS EN 2014-2015

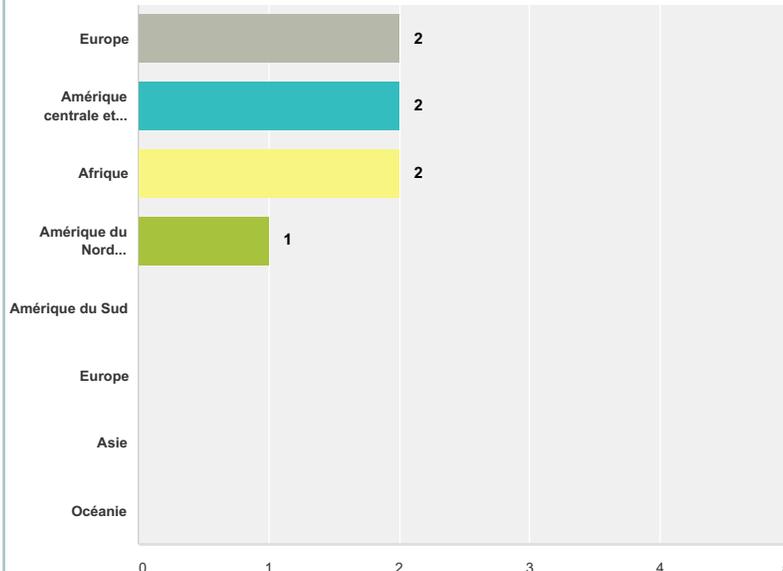
Collège	Nombre de projets réalisés en 2014-2015
1	4
2	1
3	3
4	1
5	1
Total	10

En 2014-2015, les CPS, à travers les quelques projets qu'ils ont menés, ont été actifs de manière équivalente en Europe, en Afrique et en Amérique centrale (et Caraïbes). Un projet a aussi été réalisé en Amérique du Nord.

GRAPHIQUE 27

Q36 Au cours de l'année scolaire 2014-2015, dans quelle(s) région(s) du monde votre collège a-t-il été actif en matière de coopération internationale / partage d'expertise à l'étranger?

Réponses obtenues : 5 Question ignorée : 14



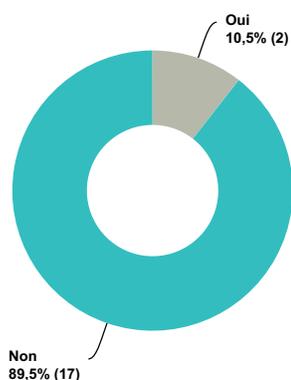
6.2 DÉLOCALISATION DE PROGRAMMES À L'ÉTRANGER

L'exportation du savoir-faire à l'étranger passe également par la délocalisation de certains programmes d'études. En 2014-2015, tel que l'illustre le Graphique 28, 2 CPS ont offert des programmes de DEC/AEC dans d'autres pays.

GRAPHIQUE 28

Q39 Au cours de l'année scolaire 2014-2015, votre collège offrait-il spécifiquement des programmes de DEC / AEC dans d'autres pays?

Réponses obtenues : 19 Question ignorée : 0

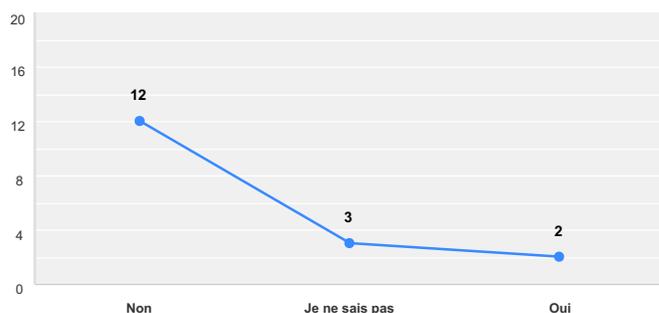


Dans les CPS, tel que l'illustre le Graphique 29, ce sont 11,7 % des établissements ne délocalisant pas déjà certains de leurs programmes à l'international qui songent à le faire dans un avenir rapproché.

GRAPHIQUE 29

Q41 Votre collège songe-t-il à offrir, dans un avenir rapproché, un ou des programme(s) de DEC / AEC à l'international?

Réponses obtenues : 17 Question ignorée : 2

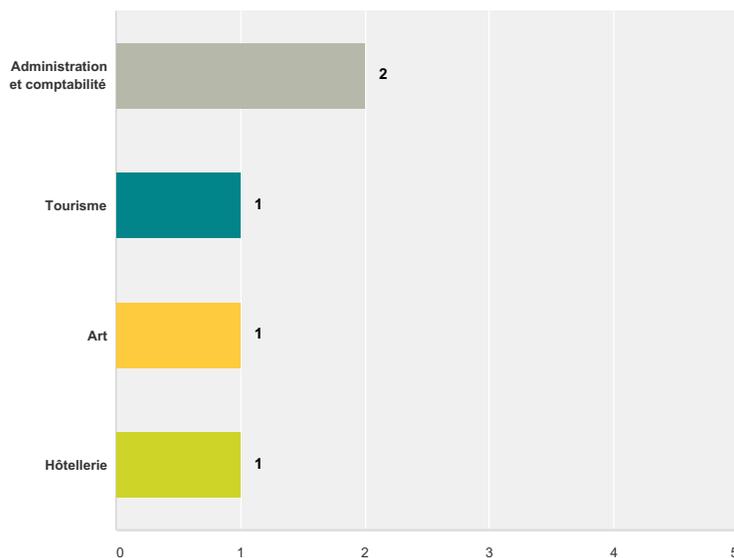


Les programmes délocalisés par les CPS en 2014-2015 faisaient partie de secteurs d'enseignement liés à l'administration et à la comptabilité, au tourisme, à l'hôtellerie, ainsi qu'aux arts.

GRAPHIQUE 30

Q40 Au cours de l'année scolaire 2014-2015, dans quel(s) secteur(s) d'enseignement votre collège a-t-il offert un ou des programme(s) de DEC / AEC dans d'autres pays?

Réponses obtenues : 2 Question ignorée : 17

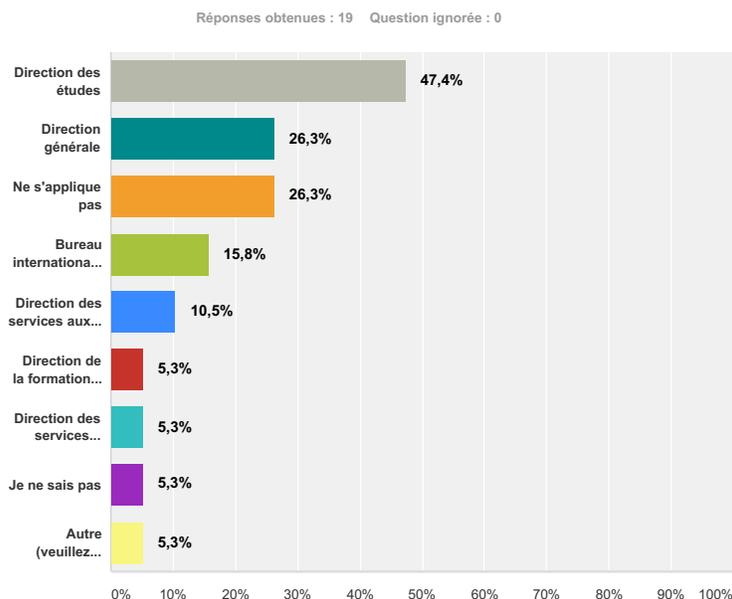


6.3 ORGANISATION DES PROJETS DE COOPÉRATION INTERNATIONALE/ PARTAGE D'EXPERTISE À L'ÉTRANGER

Tel que le montre le Graphique 31, la direction des études joue un rôle important en ce qui concerne la gestion et l'organisation des projets de coopération internationale/partage d'expertise dans les CPS. Elle occupe des responsabilités dans ce domaine dans près de la moitié des établissements collégiaux privés québécois que nous avons sondés. Cette direction partage toutefois souvent ses fonctions en cette matière avec la direction générale ou le bureau international du collège.

GRAPHIQUE 31

Q38 De manière générale (pas seulement au cours de l'année scolaire 2014-2015), quel(s) secteur(s) de votre collège est (sont) responsable(s) de la coopération internationale / partage d'expertise à l'étranger?



À TITRE COMPARATIF

Dans les cégeps, selon les données du Portrait 2014, c'est principalement la direction de la formation continue qui s'occupe de ce secteur d'activités qu'est la coopération internationale/partage d'expertise à l'étranger (12 cégeps sur les 33 actifs dans ce secteur). Dans les CPS que nous avons sondés, seul un établissement a confié ce mandat à la direction de la formation continue.

6.4 RAISONS EXPLIQUANT L'ABSENCE DE PROJETS DE COOPÉRATION INTERNATIONALE/PARTAGE D'EXPERTISE À L'ÉTRANGER

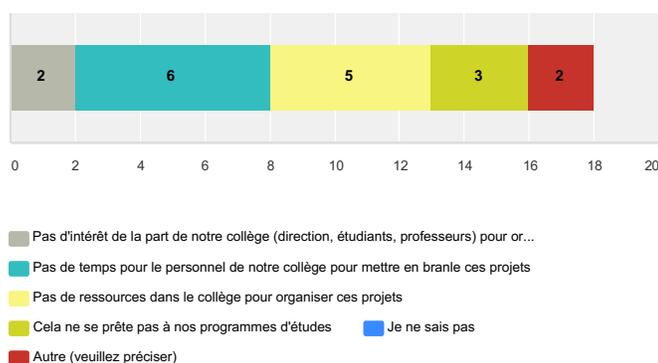
Parmi les 14 CPS ayant mentionné qu'ils n'avaient pas réalisé de projets de coopération internationale/partage d'expertise à l'étranger en 2014-2015, plusieurs d'entre eux justifient cette situation par le fait que le personnel du collège n'a pas le temps d'organiser ce type de projets (6 CPS) ou par le fait que le collège ne dispose pas de ressources pour les organiser (5 CPS).

Parmi les autres raisons évoquées pour justifier l'absence de projets de cette nature en 2014-2015, tel que l'illustre le Graphique 32, il y a aussi le manque d'intérêt de la part des intervenants du collège (professeurs, direction, étudiants) ou le fait que ces projets ne se prêtent pas aux programmes d'études offerts par l'établissement. Un autre CPS mentionne aussi, dans la section « Autre », que cette orientation ne figure pas sur le plan d'action du collège.

GRAPHIQUE 32²⁹

Q37 Quel(s) facteur(s) explique(nt) le fait que vous n'avez réalisé aucun projet de coopération internationale / partage d'expertise à l'étranger au cours de l'année scolaire 2014-2015?

Réponses obtenues : 15 Question ignorée : 4





CONCLUSION

Le portrait de l'internationalisation des collèges privés subventionnés du Québec que nous venons de présenter demeure un exercice incontournable pour le réseau des CPS, ainsi que pour les collèges eux-mêmes. En effet, non seulement les données recueillies démontrent, de manière réelle et juste, les grandes tendances en matière d'activités d'internationalisation dans le réseau des CPS, mais elles permettent également d'apprécier tout ce qui y est accompli.

De plus, ce travail constitue un prérequis indispensable pouvant permettre au réseau des collèges privés subventionnés de se situer, en ce moment, par rapport à ce qui est effectué dans les cégeps, en ce qui a trait aux activités internationales. Chaque collège privé peut maintenant constater la place qu'il occupe dans le mouvement de l'internationalisation des collèges québécois. En outre, un tel exposé, bien que moins étoffé que celui qui est

réalisé dans les cégeps tous les quatre ou cinq ans, constitue un point de départ pour des enquêtes ultérieures du genre, lesquelles pourraient donner lieu à des comparaisons dans le temps à l'intérieur du réseau privé. Bref, tout comme cela s'avère être souhaitable pour les cégeps, de tels portraits, effectués régulièrement, exposeraient une meilleure vision de l'état et de l'évolution de l'internationalisation dans les CPS.

Espérons également que cet état de la situation puisse encourager les décideurs, ainsi que tous les acteurs de l'internationalisation dans les CPS, à développer, dans le futur, des activités d'internationalisation, et ce, à la hauteur de leurs capacités et selon l'intérêt accordé. L'objectif étant de faire des CPS des lieux ouverts sur l'international et propices à la formation de jeunes qui devront évoluer dans un monde de plus en plus mondialisé.

NOTES ET RÉFÉRENCES

- 1 Knight, 2007, cité dans Conseil supérieur de l'éducation. (2013). *Un monde de possibilités : l'internationalisation des formations collégiales. Avis au ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie*, p. 6.
- 2 Les cégeps (collèges d'enseignement général et professionnel) sont des établissements d'enseignement collégial publics, alors que les CPS (collèges privés subventionnés), sont des établissements d'enseignement collégial privés.
- 3 Il est à noter que nous ferons quelques fois référence au *Profil 2010* et au *Portrait 2014* dans les différentes sections de cette brochure, afin notamment d'en comparer les résultats avec ceux de notre enquête. Nous nous fierons le plus possible aux données de l'enquête de 2014. Par contre, pour certains éléments, les données les plus pertinentes datent de l'enquête de 2010. Soulignons que le *Portrait 2014* présente les données de 44 cégeps sur les 48 que compte le réseau. En ce qui concerne le *Profil 2010*, il présente l'état de la situation de 39 cégeps. Pour consulter ces enquêtes :

Cégep international. (2010B). *Profil des activités internationales des cégeps 2010*. Repéré à <https://eduq.info/xmlui/bitstream/handle/11515/26381/39291-Profil-des-activites-internationales-des-cegeps-2010.PDF?sequence=1&isAllowed=y>

Fédération des cégeps. (2014). *Portrait des activités internationales des cégeps 2014*. Repéré à http://www.federationdescegeps.qc.ca/wp-content/uploads/2014/10/FED0914_portrait_Ep8.pdf
- 4 La liste générée par le système de Gestion des données uniques des organismes (GDUNO) du ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur répertorie 25 collèges privés subventionnés. Pour consulter cette liste : MEESR. (2015). *Liste des collèges privés subventionnés* (rapport prédéfini GDUNO). Repéré à <https://prod.mels.gouv.qc.ca/gdunorecherche/listesPredefinies.do?methode=genererRapport&noListePredefinie=4>. L'un des collèges mentionnés dans ce document est toutefois présenté à deux reprises, parce qu'il compte deux campus situés dans deux villes différentes. En ce qui concerne notre portrait, les établissements collégiaux présentant plusieurs écoles (sites) associées, lorsqu'ils sont sous la direction des mêmes individus, ont été comptés comme ne formant qu'une seule entité. Notre population cible était donc de 24 CPS.
- 5 Au moment de l'attribution de la subvention ayant permis la réalisation de cette étude, le ministère portait le nom de ministère de l'Éducation, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (MEESR). Au moment de rédiger ce document, ce ministère porte le nom de ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur (MEES).
- 6 Gouvernement du Québec. (2002). *Pour réussir l'internationalisation de l'éducation québécoise : une stratégie mutuellement avantageuse*.
- 7 Association des collèges privés du Québec. (2015). *Bilan des bourses à l'international 2014-2015*. Document inédit.
- 8 Conseil supérieur de l'éducation. (2013). *Un monde de possibilités : l'internationalisation des formations collégiales. Avis au ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie*, p. 6.
- 9 *Ibid.*, p. 9.
- 10 Ce tableau s'inspire de certaines informations contenues dans ce document : Gougeon, G. (s.d.). *Guide sur la mobilité étudiante dans les cégeps*. Repéré à http://stages.cmaison-neuve.qc.ca/etranger/Guide_mobilite.pdf
- 11 Plusieurs études abondent dans ce sens, dont notamment :

Beaulieu, N. (2003). *Expériences concrètes de changement suite à un séjour prolongé à l'étranger*, (Mémoire de maîtrise, Université de Sherbrooke, Sherbrooke, Québec).

Jobin-Lawler, A. et Boutet-Lanouette, M. (2011). *La mobilité étudiante internationale dans les collèges privés québécois : quels effets pour les étudiants ?* Saint-Augustin-de-Desmaures : Campus Notre-Dame-de-Foy.

Opper, S., Teichler U., & Carlson J. (1990). *Impacts of Study Abroad Programs on Students and Graduates*. Londres : Jessica Kingsley Publisher.
- 12 En additionnant les chiffres fournis par les 19 collèges qui ont répondu à l'enquête, nous arrivons à un total de 753 étudiants ayant réalisé des projets de mobilité à l'international et de 743 en excluant les étudiants inscrits à un programme de la formation continue (AEC). Nous pouvons penser qu'en réalité, ce nombre est plus important, car 5 collèges n'ont pas répondu à notre sondage. De plus, il convient de préciser que la question demandait aux répondants de fournir des chiffres approximatifs en matière d'effectifs de mobilité étudiante.
- 13 Ce nombre provient de statistiques qui nous ont été transmises par le MEES.
- 14 Ce nombre provient de statistiques qui nous ont été transmises par le MEES.
- 15 Nous pouvons penser qu'en réalité, ce nombre est un peu plus important, car 4 cégeps n'ont pas répondu à ce sondage réalisé par la Fédération des cégeps.

- 16 Ce nombre provient de statistiques qui nous ont été transmises par le MEES.
- 17 À la suite d'informations transmises après la fin du sondage par l'un des collèves participant à notre étude, il faudrait soustraire un point à la réponse « Autre ».
- 18 Cégep international. (2010B). *Op. cit.*
- 19 Voir notamment à ce sujet :
- Bégin-Caouette, O. (2012). The Internationalization of In-Service Teacher Training in Quebec Cégeps and their Foreign Partners : an Institutional Perspective. *Prospects*, 42, 91-112.
- Bodycott, P. et Walker, A. (2000). Teaching Abroad : Lessons Learned about Inter-Cultural Understanding for Teachers in Higher Education. *Teaching in Higher Education*, 5(1), 79-94.
- Hamza, A. (2010). International Experience : An Opportunity for Professional Development in Higher Education. *Journal of Studies in International Education*, 14(1), 50-69.
- Jobin-Lawler, A. et Boutet-Lanouette, M. (2015). *La mobilité enseignante internationale dans les cégeps et les collèves québécois : quelles sont les retombées pour les enseignants et leur milieu professionnel?* Saint-Augustin-de-Desmaures : Campus Notre-Dame-de-Foy.
- 20 Voir Jobin-Lawler, A. et Boutet-Lanouette, M. (2015). *Loc. cit.*
- 21 Cégep international. (2010A). *Les enseignants des cégeps à travers le monde. Mobilité enseignante. Partage des connaissances et valorisation de l'expertise.* Repéré à <http://issuu.com/cegepinternational/docs/cegep-international-mobilite-enseignante-vol-1-17->
- Conseil supérieur de l'éducation. (2005). *L'internationalisation : nourrir le dynamisme des universités québécoises. Avis au ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport.*
- Green, M. F. et Olson, C. (2004). *L'internationalisation des établissements d'enseignement : un guide pratique.* Montréal : Cégep international.
- 22 Nous pouvons penser qu'en réalité, ce nombre est plus important, car 5 collèves n'ont pas répondu à notre sondage. Il faut noter également que la question demandait aux répondants de fournir des chiffres approximatifs en matière d'effectifs de mobilité enseignante.
- 23 Ce nombre nous a été transmis par l'Association des collèves privés du Québec.
- 24 Les données pour 2013 sont provisoires. Pour consulter ces données : MESRS. (2014). *Étudiants internationaux inscrits dans le réseau collégial : Automne 2013.* Repéré à http://www.education.gouv.qc.ca/fileadmin/administration/librairies/documents/Ministere/acces_info/Statistiques/Etudiants_internationaux_collegial/Etudiants_internationaux_Collegial_2013.pdf
- 25 MESRS. (2014). *Loc. cit.*
- 26 Rappelons que 5 CPS n'ont pas participé à notre étude. Le total d'étudiants internationaux accueillis en 2014-2015 dans les CPS aurait sans doute été plus élevé si ces établissements avaient participé à notre enquête. De plus, il convient de mentionner que cette question du sondage demandait un chiffre approximatif.
- 27 Le total ne correspond pas au chiffre de 1104 étudiants internationaux. La question demandait toutefois une répartition approximative, ce qui peut expliquer cette discordance entre les chiffres. Cela dit, même si les 107 étudiants manquants étaient répartis entre les différents programmes de formation, c'est la formation technique qui occuperait tout de même la première place.
- 28 La question demandait un nombre approximatif de projets.
- 29 Il est à noter que 15 collèves ont répondu à cette question, alors que seuls les 14 CPS ayant mentionné ne pas avoir mené de projets de coopération internationale/partage d'expertise en 2014-2015 auraient dû y avoir accès. Le quinzième collève en est un qui a mené ce type de projets en 2014-2015. Une erreur informatique lui a donné accès à cette question, mais il a répondu « Autre » et a précisé cette erreur en commentaire (ne s'applique pas). Ainsi, les données de cette question ne sont pas faussées par cette erreur. Il devrait toutefois y avoir un « Autre » de moins dans le graphique.

